



Министерство здравоохранения Российской Федерации

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Рязанский государственный медицинский университет
имени академика И.П. Павлова»
Министерства здравоохранения Российской Федерации
ФГБОУ ВО РязГМУ Минздрава России

Утверждено решением ученого совета
Протокол № 10 от 21.05.2024 г.

Комплект оценочных материалов по дисциплине	«ОГСЭ.03 Иностранный язык в профессиональной деятельности»
Образовательная программа	Основная профессиональная образовательная программа - программа подготовки специалистов среднего звена по специальности 33.02.01- Фармация
Квалификация	Фармацевт
Форма обучения	Очная

Разработчик (и): кафедра иностранных языков с курсом русского языка

ФИО	Ученая степень, ученое звание	Место работы (организация)	Должность
Л.Ф. Ельцова	Доцент, кандидат филологических наук	ФГБОУ ВО РязГМУ Минздрава России	Заведующий кафедрой иностранных языков с курсом русского языка
А.В. Илюшина	Кандидат педагогических наук	ФГБОУ ВО РязГМУ Минздрава России	Доцент кафедры иностранных языков с курсом русского языка
О.М. Киселева	-	ФГБОУ ВО РязГМУ Минздрава России	Преподаватель кафедры иностранных языков с курсом русского языка

Рецензент (ы):

ФИО	Ученая степень, ученое звание	Место работы (организация)	Должность
Г.В. Корнева	кандидат педагогических наук, доцент	ФГБОУ ВО РязГМУ Минздрава России	Доцент кафедры иностранных языков с курсом русского языка

Одобрено учебно-методической комиссией по специальностям Фармация и Промышленная фармация
Протокол № 5 от 23.04. 2024 г.

Одобрено учебно-методическим советом.
Протокол № 7 от 25.04. 2024г.

1. Паспорт комплекта оценочных материалов

1.1. Комплект оценочных материалов (далее – КОМ) предназначен для оценки планируемых результатов освоения рабочей программы дисциплины «ОГСЭ.03 Иностранный язык в профессиональной деятельности».

1.2. КОМ включает задания для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации.

Общее количество заданий и распределение заданий по типам и компетенциям:

Код и наименование компетенции	Количество заданий закрытого типа	Количество заданий открытого типа
ОК – 02	<i>27</i>	<i>58</i>
ОК – 03		
ОК – 04		
ОК – 09		
ОК – 10		
ОК – 12		
ПК – 1.3		
ПК – 1.4		
ПК – 1.5		
ПК – 1.6		
Итого	<i>27</i>	<i>58</i>

**2. Задания всех типов, позволяющие осуществлять оценку всех компетенций, установленных рабочей программой дисциплины
ОГСЭ.03 Иностранный язык в профессиональной деятельности**

Код и наименование компетенции	№ п/п	Задание с инструкцией								
ПК – 1.3, ПК – 1.4, ПК – 1.5, ПК – 1.6 ОК – 02, ОК – 03, ОК – 04, ОК – 09, ОК – 10, ОК – 12.	Задания закрытого типа									
	1	<p>Прочитайте текст задания и восстановите последовательность предложений в тексте. Текст задания: А. There we usually carry out various experiments. Б. Our chemical laboratory is well-equipped. В. I'm just finishing my first year at the pharmaceutical faculty. Г. What I like about my studies is that we spend time in the chemical laboratory.</p> <p>Запишите соответствующую последовательность цифр слева направо:</p> <table border="1" data-bbox="472 695 703 774"> <tr> <td>А</td> <td>Б</td> <td>В</td> <td>Г</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>	А	Б	В	Г				
	А	Б	В	Г						
2	<p>Прочитайте текст задания и восстановите последовательность предложений в тексте. Текст задания: А. The word “pharmacy” comes from the Greek word <i>pharmakon</i>. Б. Pharmacy is defined as the science of recognizing, identifying, collecting, selecting, preparing, storing, testing, compounding and dispensing all substances used in preventive or in curative medicine for treating people. В. In the modern language it means “a drug”. Г. To the Greeks it was associated with a god who had the power of affecting people with herbs, infusions, etc.</p> <p>Запишите соответствующую последовательность цифр слева направо:</p> <table border="1" data-bbox="472 1129 703 1209"> <tr> <td>А</td> <td>Б</td> <td>В</td> <td>Г</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>	А	Б	В	Г					
А	Б	В	Г							
3	<p>Прочитайте текст задания и восстановите последовательность предложений в тексте. Текст задания: А. In Great Britain such doctor’s assistants were called <i>apothecaries</i>. Б. Pharmacy, as an independent branch of medicine was born in Europe when the Emperor of Holy Rome* separated pharmacy from medicine. В. A pharmacist could only help the doctor and get training there. Г. However, there was no special pharmaceutical training at that time.</p>									

Запишите соответствующую последовательность цифр слева направо:

А	Б	В	Г

4.

Прочитайте текст задания и восстановите последовательность предложений в тексте.

Текст задания:

А. The pupils studied botany and had practice of pharmacy at the hospital chemists'.

Б. At the end of their study they had to pass an examination for the title of a pharmacist and chemist-assistant.

В. In Russia, pharmacy as a branch of science started its development since the decree of Peter I in the 18-th century.

Г. According to the decree pharmacists got special training at the hospital chemists' and private chemists'.

Запишите соответствующую последовательность цифр слева направо:

А	Б	В	Г

5.

Прочитайте текст задания и восстановите последовательность предложений в тексте.

Текст задания:

А. He actively researched potential drugs with antiseptic properties.

Б. Prior to his discovery of penicillin, Alexander Flemming already had a reputation for excellence in medical and chemical research.

В. However, his discovery of penicillin was completely accidental.

Г. Penicillin is currently used to treat a wide number of ailments.

Запишите соответствующую последовательность цифр слева направо:

А	Б	В	Г

6.

Прочитайте текст задания и восстановите последовательность предложений в тексте.

Текст задания:

А. They were given Latin names by the early chemists.

Б. There are 118 elements known today.

В. Elements like iron, silver, gold, mercury, lead, tin and sulphur were known to the ancients.

Г. For example, iron was called ferrum, silver was called argentum, and gold was called aurum.

Запишите соответствующую последовательность цифр слева направо:

А	Б	В	Г
---	---	---	---

--	--	--	--	--

7. Прочитайте текст задания и восстановите последовательность предложений в тексте.
 Текст задания:
 А. It is well known that garlic is therapeutically useful.
 Б. It is used to treat all respiratory infections.
 В. It is also an excellent nerve tonic.
 Г. One of the most widely used plant that was known to man 5000 years ago is *garlic*.

Запишите соответствующую последовательность цифр слева направо:

А	Б	В	Г

8. Прочитайте текст задания и восстановите последовательность предложений в тексте.
 Текст задания:
 А. Here, the native people found the ingredients to make one of the world's most powerful natural poisons - curare.
 Б. In the depths of the Amazon rainforest grow thousands of bushes, vines and trees.
 В. To get curare poison, they soaked the bark and roots of certain plants in water, then boiled the water to make a paste.
 Г. Then the native people used this poison to hunt animals.

Запишите соответствующую последовательность цифр слева направо:

А	Б	В	Г

9. Прочитайте текст задания и восстановите последовательность предложений в тексте.
 Текст задания:
 А. These are medicines you can buy without a prescription from your doctor.
 Б. Chances are, you've used such OTC medicines many times.
 В. For example, you could use them to relieve pain and treat symptoms of the common cold, the flu, and allergies.
 Г. OTC is a short abbreviation for over-the-counter.

Запишите соответствующую последовательность цифр слева направо:

А	Б	В	Г

10. Прочитайте текст задания и восстановите последовательность предложений в тексте.
 Текст задания:
 А. The main side effect associated with aspirin and other NSAIDs is gastrointestinal (GI) problems.

Б. NSAIDs can also cause a variety of side effects related to kidney function.
 В. These problems can range from upset stomach to GI bleeding.
 Г. GI bleeding is a serious event that is more likely to occur in older people.

Запишите соответствующую последовательность цифр слева направо:

А	Б	В	Г

11.

Прочитайте текст задания и восстановите последовательность предложений в диалоге.

Текст задания:

А. **Patient:** Here, I'll show you. I thought it was just oozy and blistery, but this morning when I got up and tried to put my foot in my shoe, it really hurt.

Б. **Pharmacist:** Is it sensitive to the touch?

В. **Patient:** Yeah. That's why I'm wearing open-toe sandals.

Г. **Patient:** Hello! I was wondering what I could do about the problem I'm having with my big right toe.

Д. **Pharmacist:** What's seems to be the problem?

Запишите соответствующую последовательность цифр слева направо:

А	Б	В	Г	Д

12.

Прочитайте предложения с пропущенными словами или словосочетаниями и установите лексическое соответствие.

Текст задания:

К каждой позиции, данной в левом столбце, подберите соответствующую позицию из правого столбца.

	Предложение		Пропущенное слово или словосочетание
А	Chocolate is made from	1	in treating colds
Б	Flowers of rose, lavender, jasmine and orange are	2	source of essential oils used in perfumery

В	Echinacea is useful	3	from fruits of cocoa
Г	Garlic is used in	4	in preventing diphtheria, typhus, tuberculosis, pneumonia and respiratory infections

Запишите выбранные цифры под соответствующими буквами:

А	Б	В	Г

13. Прочитайте предложения с пропущенными словами или словосочетаниями и установите лексическое соответствие.
Текст задания:
К каждой позиции, данной в левом столбце, подберите соответствующую позицию из правого столбца.

	Предложение		Пропущенное слово или словосочетание
А	A good chemical laboratory is ... with the basic measuring and analytical apparatuses.	1	divided
Б	All the experiments should be ... under the supervision of the lab instructor.	2	equipped
В	The laboratory vessels and glassware are ... into three groups.	3	includes

Г	Special glassware ... things necessary for carrying out different analyses.	4	performed
---	---	---	-----------

Запишите выбранные цифры под соответствующими буквами:

А	Б	В	Г

14.

Прочитайте предложения с пропущенными словами или словосочетаниями и установите лексическое соответствие.

Текст задания:

К каждой позиции, данной в левом столбце, подберите соответствующую позицию из правого столбца.

	Предложение		Пропущенное слово или словосочетание
А	Burettes are ... for very accurate measurements of volume.	1	provide
Б	Graduated pipettes ... for very accurate liquid measurements.	2	are necessary
В	Certain tools and instruments ... the research work in a laboratory.	3	used
Г	It is ... to close the glass bottles with glass caps to prevent their contamination from air.	4	recommended

Запишите выбранные цифры под соответствующими буквами:

А	Б	В	Г

15.

Прочитайте предложения с пропущенными словами или словосочетаниями и установите лексическое соответствие.

Текст задания:

К каждой позиции, данной в левом столбце, подберите соответствующую позицию из правого столбца.

	Предложение		Пропущенное слово или словосочетание
А	In the chemical laboratory the students carry out	1	modern apparatuses
Б	The rooms of the chemical laboratory are	2	various experiments
В	A good chemical laboratory is fully equipped with	3	special glassware
Г	The most common and widely used equipment includes	4	large and light

Запишите выбранные цифры под соответствующими буквами:

А	Б	В	Г

16.

Прочитайте предложения с пропущенными словами или словосочетаниями и установите лексическое соответствие.

Текст задания:

К каждой позиции, данной в левом столбце, подберите соответствующую позицию из правого столбца.

	Предложение		Пропущенное слово или словосочетание
А	The main heating equipment includes	1	burners
Б	There are certain tools and instruments	2	safety and cleanliness
В	Laboratory accessories may include	3	test-tube stands
Г	The work in the chemical laboratory requires	4	for measuring

Запишите выбранные цифры под соответствующими буквами:

А	Б	В	Г

17.

Прочитайте определения данных понятий и установите соответствие с определяемыми терминами.

Текст задания:

К каждой позиции, данной в левом столбце, подберите соответствующую позицию из правого столбца:

	Понятие		Определение или характеристика
А	burner	1	a glass tube closed at one end, used in chemical experiments
Б	reagent	2	a thing that burns or works by heat
В	test- tube	3	a vessel wide and round at the top and narrowing to a small tube at the bottom used for pouring liquids into a small opening
Г	funnel	4	a substance used to show the presence of another by reaction

Запишите выбранные цифры под соответствующими буквами:

А	Б	В	Г

Прочитайте определения данных понятий и установите соответствие с определяемыми терминами.

Текст задания:

К каждой позиции, данной в левом столбце, подберите соответствующую позицию из правого столбца:

	Понятие		Определение или характеристика
А	a fruit	1	A juicy or fleshy product of a tree, bush, shrub, vine, or fleshy-stemmed plant that is good to eat.
Б	a stem	2	A part of a plant from which a flower, vegetable or other plant grows.
В	a seed	3	One of the thin, usually flat, green parts of a tree or other plant, that grows on the stem or grows up from the roots.
Г	a leaf	4	The main part of a tree, shrub, or other plant, usually above the ground.

18.

Запишите выбранные цифры под соответствующими буквами:

А	Б	В	Г

Прочитайте определения данных понятий и установите соответствие с определяемыми терминами.

Текст задания:

К каждой позиции, данной в левом столбце, подберите соответствующую позицию из правого столбца:

	Понятие		Определение или характеристика
А	a rhizome	1	The part of a plant that grows downward, usually into the soil, holds it in place, absorbs water and mineral foods from the soil, and often stores food material.
Б	an inflorescence	2	A part of a plant from which a flower, vegetable or other plant

19.

			grows.
В	a seed	3	A root like a stem lying on or underneath the ground, which usually sends out roots below and leafy shoots above.
Г	a root	4	The way in which the flowers of a plant are arranged on the stem or axis and in relation to each other.

Запишите выбранные цифры под соответствующими буквами:

А	Б	В	Г

20. Прочитайте предложения с пропущенными словами или словосочетаниями и установите лексическое соответствие.

Текст задания:

К каждой позиции, данной в левом столбце, подберите соответствующую позицию из правого столбца.

	Предложение		Пропущенное слово или словосочетание
А	Flowers pollinated by bees tend to have stronger, yeasty, ..., or fruity odours.	1	seeds
Б	Each fruit of coffee contains two green coffee-beans that are ..., dried and sold.	2	spicy
В	Coffee is grown from	3	trunks
Г	The ... of some plants may exceed 1 meter in diameter.	4	harvested

Запишите выбранные цифры под соответствующими буквами:

А	Б	В	Г
---	---	---	---

--	--	--	--	--

Прочитайте предложения с пропущенными словами или словосочетаниями и установите лексическое соответствие.

Текст задания:

К каждой позиции, данной в левом столбце, подберите соответствующую позицию из правого столбца.

21.

	Предложение		Пропущенное слово или словосочетание
А	Coconuts that grow on a palm tree are a good source of proteins, oils, and carbohydrates, while the leaves and ... are excellent building materials.	1	nutrients
Б	Such flowering plants as lilies, lawn grasses, cacti and magnolias ... virtually all aspects of our daily life.	2	stems
В	The human body is made up of millions cells that require ... and energy.	3	affect
Г	Each fruit of coffee contains two green coffee-beans that are ..., dried and sold.	4	harvested

Запишите выбранные цифры под соответствующими буквами:

А	Б	В	Г

22.

Прочитайте предложения с пропущенными словами или словосочетаниями и установите лексическое соответствие.

Текст задания:

К каждой позиции, данной в левом столбце, подберите соответствующую позицию из правого столбца.

	Предложение		Пропущенное слово или словосочетание
А	Herbal medicine is also called ...	1	dry, well-ventilated, and spacious
Б	Flowers are best collected in ...	2	large open wooden shelves
В	The storage place should be ...	3	time of pollination
Г	Drug material can be kept in ...	4	phytomedicine

Запишите выбранные цифры под соответствующими буквами:

А	Б	В	Г

23.

Прочитайте предложения с пропущенными словами или словосочетаниями и установите лексическое соответствие.
Текст задания:
К каждой позиции, данной в левом столбце, подберите соответствующую позицию из правого столбца.

	Предложение		Пропущенное слово или словосочетание
А	A ... odour gives name to the so-called "taste".	1	tasteless
Б	Bark materials and stems are best gathered in ...	2	characteristic
В	Substances possessing no taste are called	3	summer time
Г	Olive oil may be described as ... liquid which sometimes has a	4	pale-yellow

greenish tint.

Запишите выбранные цифры под соответствующими буквами:

А	Б	В	Г

Прочитайте предложения с пропущенными словами или словосочетаниями и установите лексическое соответствие.

Текст задания:

К каждой позиции, данной в левом столбце, подберите соответствующую позицию из правого столбца.

	Предложение		Пропущенное слово или словосочетание
А	Roots and rhizomes are collected	1	from October to February
Б	Primary plant products are called	2	agreeable
В	The taste of rhizomes and roots of valerian may be described as	3	active substances
Г	Reserpine is described as a white or pale to slightly yellowish, ... , crystalline powder.	4	odourless

Запишите выбранные цифры под соответствующими буквами:

А	Б	В	Г

Прочитайте текст задания и восстановите последовательность предложений в диалоге.

Текст задания:

25. А. **Patient:** Hi, I was wondering if you could give me some advice. I was swimming in the ocean today, and when I got out, I noticed that I had all of these red bumps from my waist down.
Б. **Patient:** Yeah, and I can't stop scratching them.
В. **Pharmacist:** I can see from your scratch marks. You only went into the water up to your waist? Did you feel a sting?

Г. *Patient*: Yeah, I did. That's why I left the water.

Д. *Pharmacist*: Do they itch?

Запишите соответствующую последовательность цифр слева направо:

А	Б	В	Г	Д

26.

Прочитайте текст задания и восстановите последовательность предложений в диалоге.

Текст задания:

А. *Patient*: Well, I recently had a heart attack. About a month ago. And I need to get my prescription refilled.

Б. *Pharmacist*: OK. Can you tell me your name so I can get your chart and take a look at it?

В. *Pharmacist*: Hello, my name is Sam Morgan. I'm the pharmacist. How are you today?

Г. *Patient*: I'm OK. I'm a little bit tired.

Д. *Pharmacist*: Can you tell me why you're visiting us today?

Запишите соответствующую последовательность цифр слева направо:

А	Б	В	Г	Д

27.

Прочитайте текст задания и восстановите последовательность предложений в диалоге.

Текст задания:

А. *Patient*: Linda. Now I remember.

Б. *Pharmacist*: So how are you doing? How are you feeling?

В. *Pharmacist*: Good morning, Mr. Jackson. How are you today? Do you remember me?

Г. *Patient*: I think so. Were you the pharmacist the last time I was here?

Д. *Pharmacist*: Yes, I'm Linda Riley.

Запишите соответствующую последовательность цифр слева направо:

А	Б	В	Г	Д

Задания открытого типа

1 Прочитайте и переведите текст с английского языка на русский.

Текст задания:

Prior to the nineteenth century, schools of pharmacy trained pharmacists and physicians how to prepare medicinal remedies from natural organic products. Drugs were administered without any knowledge of their biological mechanism of action. But since 1800s scientists began extracting chemicals from plants with therapeutic purposes.

	<p>2 Прочитайте и переведите текст с английского языка на русский. Текст задания: Drug discovery is the core of pharmaceutical chemistry. The drug discovery process includes all the stages of drug development. To develop a drug to a specific disease, researchers try to understand the biological mechanism responsible for that condition.</p>
	<p>3 Прочитайте и переведите текст с английского языка на русский. Текст задания: <i>Herbal medicine</i> – also called botanical medicine or <i>phytotherapy</i> refers to using a plants for medicinal purposes. The principal parts of a plant are: 1) the root system, 2) the stems and leaves, 3) the reproductive part made up of flowers, fruits or seeds.</p>
	<p>4 Прочитайте и переведите текст с английского языка на русский. Текст задания: Collecting fruits and seeds we should remember that fully ripened fruits and mature seeds are preferred. When the whole plant is desired, it is advisable to harvest the plant at the time when the flowers are all in bloom.</p>
	<p>5 Прочитайте и переведите текст с английского языка на русский. Текст задания: Medicinal plants are widely used in pharmaceutical industry. They are the source of natural drugs. Many drugs are based on their constituents. They are effective in treating different diseases from minor ailments to severe illnesses.</p>
	<p>6 Прочитайте и переведите текст с английского языка на русский. Текст задания: The chemical name of any drug group is usually a long string of unrecognizable, unpronounceable, letters and numbers, which describes in detail the exact composition of the medication. The generic name of a drug is the name that describes the drug 's chemical group, while the brand (trade) name is the name under which a particular drug company markets the drug.</p>
	<p>7 Прочитайте и переведите текст с английского языка на русский. Текст задания: Most drugs are administered orally. But drugs may also be given in several other ways. For example, they may be injected, inhaled, or applied to the skin. The method of administration depends on the form and purpose of a drug.</p>
	<p>8 Прочитайте и переведите текст с английского языка на русский. Текст задания: You can buy an over-the-counter medicine without a prescription and without the supervision of a pharmacist. The most common over-the-counter medicine you have probably used are pain-relief medicine or common cold, headache or allergy medicine.</p>

	<p>9 Прочитайте и переведите текст с английского языка на русский. Текст задания: A pharmacist is a very interesting and necessary profession and I am greatly interested in it. Pharmacy was an integral part of medicine and it became an independent branch of medicine when an increasing variety of drugs and their compounding demanded specialists familiar with the technique of their compounding. Thus pharmacy may be defined as the science of drugs.</p>
	<p>1 Прочитайте и переведите текст с английского языка на русский. Текст задания: At the end of each year of studies pharmaceutical students have practice at the Botanical Stations, collecting medicinal herbs, at the chemists' shops, where they get acquainted with the equipment of chemists' shops and the work of pharmacists in general. They also have practice at chemical plants and chemical and analytical laboratories.</p>
	<p>1 Прочитайте и переведите текст с английского языка на русский. Текст задания: The chemical laboratory consists of several <i>rooms</i>: a room for storing the necessary substances, a room for recording the obtained findings and a room for washing laboratory vessels. These rooms are large and light, well ventilated because chemists often work with harmful substances that have a strong and unpleasant odor.</p>
	<p>1 Прочитайте и переведите текст с английского языка на русский. Текст задания: The most common and widely used equipment is that made of glass. With glassware it is easy to spot what is happening inside. The laboratory vessels and glassware are divided into three groups: <i>glassware for general use</i>, <i>glassware for special use</i>, and <i>glassware for measuring</i>.</p>
	<p>1 Прочитайте и переведите текст с английского языка на русский. Текст задания: There are 118 elements known today. Some elements occur pure in nature and have been known for thousands of years. Elements like iron, silver, gold, mercury, lead and sulphur were known to the ancients.</p>
	<p>1 Прочитайте и переведите текст с английского языка на русский. Текст задания: Chemists sometimes speak about chemical changes and physical changes. Physical changes do not mean a change in the composition of a substance. For example, freezing, melting, boiling, and deforming a substance are considered physical changes. A chemical change or chemical reaction, however, changes the composition and characteristic or special properties of a substance.</p>
	<p>1 Прочитайте и переведите текст с английского языка на русский. Текст задания: At a pharmacy one can buy ready-to-use remedies in various forms, such as tablets (sleeping tablets, sedative tablets), pills, drops (cough drops, nasal drops), tinctures, mixtures, herbs for infusion, ointments, powders, lotions.</p>

	<p>1 Прочитайте и переведите текст с английского языка на русский. Текст задания: Pharmacy is a place where medicines are prepared and sold. Every pharmacy has a hall for visitors, a department for selling drugs, which is called the chemist department, and proper working rooms. Large pharmacies have also a prescription department where prescriptions are filled. Today pharmaceutical manufacturers supply most drugs.</p>
	<p>1 Прочитайте и переведите текст с английского языка на русский. Текст задания: Ready-made dosage forms differ in aggregate forms:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Solid dosage forms: tablets, drops, granules, powders, capsules, pills. • Soft dosage forms: ointments, plasters, suppositories, gelatin capsules. • Liquid dosage forms: solutions, suspensions, emulsions, infusions and decoctions, syrups, extracts. • Gaseous dosage forms: aerosols.
	<p>1 Прочитайте и переведите текст с английского языка на русский. Текст задания: Pharmacological activity of certain drugs is established using different tests and methods, such as a chemical analysis for the determination of presence of inorganic elements, a chemical analysis for the determination of the official activity, chromatographic study to separate and analyze constituents and inert materials occurring in drugs.</p>
	<p>1 Прочитайте и переведите текст с английского языка на русский. Текст задания: Pharmaceutical training in our country improves. Much new information is introduced to some subjects such as technology of drugs, organization and economy of pharmacy, pharmaceutical chemistry.</p>
	<p>2 Прочитайте и переведите текст с английского языка на русский. Текст задания: A good chemical laboratory is fully equipped with the basic measuring and analytical apparatuses that allow a good study of all the branches of chemistry. However, all experiments should be performed under the supervision of the lab instructor only.</p>
	<p>21. Прочитайте и переведите текст с английского языка на русский. Текст задания: The work in the chemical laboratory requires cleanliness. It is necessary to keep the working place clean. Glass tubes,</p>

	<p>vessels, bottles, funnels should be clean and ready for use. It is recommended to close the glass bottles with glass caps to prevent their contamination from air.</p>
22.	<p>Прочитайте и переведите текст с английского языка на русский. Текст задания:</p> <p>The contribution of chemistry to the improvement in nutrition is very considerable. Our earth is now more productive. The more economical production of vegetables increased the amount of animal products such as milk, meat, butter, cheese and eggs.</p>
23.	<p>Прочитайте и переведите текст с английского языка на русский. Текст задания:</p> <p>There is no cure for the common cold. Medicine can only make your symptoms less bothersome until your body can fight off the virus. Medicine won't make your cold go away completely. The following are tips to help you feel better when you have a cold: Stay home and rest, especially while you have a fever. Don't smoke and avoid secondhand smoke. Drink plenty of fluids like water, fruit juices and soups. Don't drink alcohol.</p>
24.	<p>Прочитайте и переведите текст с английского языка на русский. Текст задания:</p> <p>When used properly, OTC medications pose little risk to children. However, children metabolize drugs differently than adults. You should know how OTC drugs will affect your children before you use them. Talk with your family doctor if you have questions about giving child OTC medicines.</p>
25.	<p>Прочитайте и переведите текст с английского языка на русский. Текст задания:</p> <p><i>Sublingual Administration.</i> In this route of administration, drugs are not swallowed but are placed under the tongue and allowed to dissolve in the saliva. Absorption may be rapid for some agents. Nitroglycerin tablets are taken this way to treat attacks of chest pain (angina pectoris). The nitroglycerin is rapidly absorbed into the bloodstream and opens coronary arteries to increase blood flow to the heart muscle.</p>

26.	Прочитайте и переведите текст с английского языка на русский. Текст задания: <i>Oral Administration.</i> The route of administration is by mouth. Drugs given orally must pass into the stomach and be absorbed into the bloodstream through the intestinal wall. Although this method is probably most acceptable to patients from the standpoint of convenience, it may have several disadvantages. If the drug is destroyed in the digestive tract by digestive juices or the drug cannot pass through the intestinal mucosa, it will be ineffective. Also, oral administration is slower than other methods and disadvantageous if time is a factor in therapy.	
27.	Прочитайте и переведите текст с английского языка на русский. Текст задания: Hypersensitivity reactions, also called allergic reactions, occur only in people allergic to a particular drug. Some of these reactions are minor but others are severe. Any drug may cause an allergic reaction in people highly sensitive to that drug. Some people cannot take such common drugs as aspirin or penicillin because they are allergic to them.	
28.	Прочитайте и переведите текст с английского языка на русский. Текст задания: <i>Additive Action.</i> In this drug action, the combination of two similar drugs is equal to the sum of the effect of each. For example, if drug A gives 10 per cent tumor kill as a cancer chemotherapeutic agent and drug B gives 20 per cent tumor kill, using A and B together would give 30 per cent tumor kill. If these drugs were synergistic in their action, a combination of drugs would give greater than 30 per cent tumor kill.	
29.	Прочитайте и переведите текст с английского языка на русский. Текст задания: A drug interaction is a change in the effect of a drug that occurs when a person is taking another drug at the same time. The change may be desirable, adverse or inconsequential. One example of a desirable drug interaction is in cancer treatment. Patients with cancer often receive combinations of drugs that act in concert to fight the malignancy.	
30.	Прочитайте и переведите текст с английского языка на русский. Текст задания: Medications can be lifesaving. Often, however, someone needs to take more than one medication at a time. When this	

	<p>happens, there is a risk of one drug affecting how the other drug acts. Such reactions can also occur with certain food and drug combinations, or a drug's activity can be hindered by cigarette smoking. Usually these effects are minor – the person taking the drugs might not even notice the changes - but, occasionally, the outcome is more serious. Certain interactions increase a patient's risk of adverse effects.</p>
31.	<p>Прочитайте и переведите текст с английского языка на русский. Текст задания:</p> <p>Most drugs produce changes throughout the body because the drugs circulate through the bloodstream. As a result, most drugs used to affect one part of the body also affect other parts. For example, doctors sometimes prescribe morphine to relieve pain. Morphine alters the activities of cells in the brain and spinal cord and thus reduces the sensation of pain. But morphine also alters the function of cells in the body that are not involved in sensing pain. It may decrease the rate of breathing, cause vomiting, produce constipation, and create other undesired effects.</p>
32.	<p>Прочитайте и переведите текст с английского языка на русский. Текст задания:</p> <p>Researchers are constantly developing new methods of administration of a drug. A device called a <i>transdermal patch</i> contains a layer of medication and is attached to the skin like a bandage. The patch slowly and continuously releases the drug, which seeps through the skin to the bloodstream.</p>
33.	<p>Прочитайте и переведите текст с английского языка на русский. Текст задания:</p> <p>Antihistamines can cause sedation or drowsiness and, therefore, can significantly impair a person's ability to drive or operate machinery. The sedative effects of antihistamines may increase the risk of falling. Antihistamines can also cause dry mouth or eyes.</p>
	Практические задания
1	<p>Прочитайте текст и дайте развернутый ответ на вопрос. Текст задания:</p> <p><i>How was the first microscope invented?</i></p> <p style="text-align: center;"><i>First Microscope</i></p> <p>In the late 16th century several Dutch lens makers designed devices that magnified objects, but in 1609 Galileo Galilei perfected the first device known as a microscope. Dutch spectacle makers Zaccharias Janssen and Hans Lipperhey are</p>

	<p>noted as the first men to develop the concept of the compound microscope. By placing different types and sizes of lenses in opposite ends of tubes, they discovered that small objects were enlarged.</p>
2	<p>Прочитайте текст и дайте развернутый ответ на вопрос. Текст задания:</p> <p><i>Why do people start smoking?</i></p> <p>Smoking is a hard habit to break because tobacco contains nicotine, which is highly addictive. Like other addictive drugs, the body and mind quickly become so used to the nicotine in cigarettes. People start smoking for a variety of different reasons. Some think it looks cool. Others start because their family members or friends smoke. Statistics show that about 9 out of 10 tobacco users start before they're 18 years old. Most adults who started smoking in their teens never expected to become addicted. That's why people say it's just so much easier to not start smoking at all.</p>
3	<p>Прочитайте текст и дайте развернутый ответ на вопрос. Текст задания:</p> <p><i>What is the best way to stop bleeding?</i></p> <p>Strong bleeding can cause death in minutes. Bleeding from small wounds usually stops after a short time due to the blood clots. But clotting cannot stop the flow of blood when a wound is big. The best way to stop bleeding is to press on the wound itself. If possible let the person lie down and raise the bleeding part of the body. Then put a sterile handkerchief, cloth or towel on the wound and press it down with your hand. Do it from 10 to 20 minutes until help arrives.</p>
4.	<p>Прочитайте текст и дайте развернутый ответ на вопрос. Текст задания:</p> <p><i>What kinds of vertebrae are there in the spine?</i></p> <p>The skeleton is composed of bones. In the adult the skeleton has over 200 bones. The bones of the skull consist of cranial and facial parts. There are 26 bones in the skull. The bones of the trunk are the spinal column or the spine and the chest (ribs and the breastbone). The spine consists of the cervical, thoracic, lumbar and sacral vertebrae and the coccyx. The vertebra is a small bone, which is formed by the body and the arches. All the vertebrae compose the spinal column or the spine. There are 32 or 34 vertebrae in the spine of the adult. In the spinal column there are seven cervical vertebrae, twelve thoracic vertebrae, five lumbar, five sacral vertebrae and from one to five vertebrae which form the coccyx. The cervical part of the spine is formed by seven cervical vertebrae. Twelve thoracic vertebrae have large bodies. The lumbar vertebrae are the largest vertebrae in the spinal column.</p>
5.	<p>Прочитайте текст и дайте развернутый ответ на вопрос. Текст задания:</p>

What are the basic groups of muscles? What parts of the body do they form?

In the adult the muscles form about 35%-40% of the body weight. All the muscles are divided into the muscles of the trunk, head, and extremities. Long, short and wide muscles form three basic groups. The long muscles compose the free parts of the extremities. The wide muscles form the walls of the body cavities. Some short muscles, of which stapedius is the smallest muscle in the human body, form facial musculature. The structure of the muscular fibers is different in different groups of muscles. The muscles consist of a mass of muscle cells. The muscular fibers are connected together by connective tissue. There are many blood vessels and nerves in the muscles. The muscles are the active agents of motion and contraction.

6. Прочитайте текст и дайте развернутый ответ на вопрос. Текст задания:

What are the main chambers of the human heart?

The heart is an inner hollow muscular organ. The base of the heart is against the third rib. Its apex is against the interspace between the fifth and sixth costal cartilages. The weight of the heart is about 300 grams in the male and about 220 gr in the female. The heart consists of two separate parts divided by the septum. Each of the parts has two connected chambers: the atrium and the ventricle. The right atrium is larger than the left one, but the walls of the left atrium are thicker than those of the right one. The right ventricle is triangular (треугольный) in form and has thick walls. The right ventricle is in the anterior part of the heart. The left ventricle is longer and more conical than the right one. The walls of the left ventricle are three times as thick as the walls of the right one.

7. Прочитайте текст и дайте развернутый ответ на вопрос. Текст задания:

Where are the lungs located in the human body?

The lungs are the main organs of the respiratory system. There are two lungs in the human body located in the lateral cavities of the chest. The lungs are separated from each other by the mediastinum. The lungs are covered with the pleura. They are conical in shape. Each lung has the base, apex, two borders and three surfaces. The lung has the apex extending upward 3-4 centimeters above the level of the first rib. The base of the lung is located in the convex surface of the diaphragm. The posterior borders of the lungs are on each side of the spinal column. The anterior borders thin and overlap the pericardium. The weight of the lungs varies according to many conditions. In the adult male the weight of the lungs is about 1,350 gr. The right lung is about 15% heavier than the left one. The vital capacity of the lungs is 3.5-4 liters in the male and it is 3-3.5 liters in the female.

	8.	<p>Прочитайте текст и дайте развернутый ответ на вопрос. Текст задания:</p> <p>What are the main organs of the alimentary tract?</p> <p>The alimentary tract is a musculomembraneous canal about 8,5 meters in length. It extends from the oral cavity to the anus. It consists of the mouth, pharynx, esophagus, stomach, small intestine, and large intestine. The liver with gallbladder and pancreas are the large glands of the alimentary tract. The first division of the alimentary tract is formed by the mouth. Important structures of the mouth are the teeth and the tongue, which is the organ of taste (вкyca). The soft and hard palates and the salivary glands are also in the oral cavity. From the mouth food passes through the pharynx to the esophagus and then to the stomach.</p>
	9.	<p>Прочитайте текст и дайте развернутый ответ на вопрос. Текст задания:</p> <p><i>How does human brain processes stimuli?</i></p> <p>Scientists consider that our brain is the most complicated mechanism which has ever been constructed. The weight of the human brain is from one to two kilograms. It has a volume of about 3.21 liters and consists of about 12 billion cells. It has been determined by the scientists that each cell is connected to the other directly or indirectly by nerve fibers. The brain is the center of a wide system of communication. A constant flow of stimuli comes into the brain through the spinal cord. The stimuli come to the brain from our eyes, ears, and other sense organs for pain, temperature, smell and other feelings. When all the received stimuli have been summarized and analyzed the brain sends orders through the nerve fibers in the spinal cord to different parts of the human body.</p>
	10.	<p>Прочитайте текст и дайте развернутый ответ на вопрос. Текст задания:</p> <p><i>What subjects do the students of the pharmaceutical faculty study beginning with the third year of training?</i></p> <p>Pharmaceutical training in our country improves. Much new information is introduced to some subjects such as technology of drugs, organization and economy of pharmacy, pharmaceutical chemistry. During the first two years the students study theoretical subjects such as physics, general chemistry, anatomy, physiology, botany and so on. Beginning with the third year the students listen to the lectures and have practical classes in special subjects such as pharmaceutical chemistry, pharmacognasy, pharmacology, technology of galenicals, technology of drugs, etc.</p>

11.	<p>Прочитайте текст и дайте развернутый ответ на вопрос. Текст задания:</p> <p><i>What heating equipment is used in the chemical laboratory?</i></p> <p>The most common and widely used equipment is that made of glass. With glassware it is easy to spot what is happening inside. The laboratory vessels and glassware are divided into three groups: <i>glassware for general use</i>, <i>glassware for special use</i>, and <i>glassware for measuring</i>. <i>Laboratory heating equipment</i> is used to generate the heat required to effect a reaction or a separation. The broad range of heating equipment can be divided into two broad categories: steam-heated devices and electrically heated devices. There are many types of materials that are not basic but are not less important than basic. They are called <i>laboratory or lab accessories</i>.</p>
12.	<p>Прочитайте текст и дайте развернутый ответ на вопрос. Текст задания:</p> <p><i>How should powders, galenical preparations and ready-made medicines be kept in a pharmacy?</i></p> <p>In the pharmacy all medicines are kept in drug cabinets, on the open shelves and in the refrigerator. <i>Poisonous drugs</i> are kept in the drug cabinet with <i>the letter A</i>. <i>Strong effective drugs</i> are kept in the drug cabinet having <i>the letter B</i>. The <i>drugs prepared in the pharmacy for immediate use</i> should be kept in the refrigerator. Powders, galenical preparations and ready-made medicines are usually kept on the shelves protected from light at a constant temperature, not higher than a room one. At the chemist department medicines are kept according to their therapeutic effect: drugs for cough, cardiac medicines, drugs for headache. Disinfectants, herbs and health-care items such as hot-water bottles, medicine droppers and thermometers are kept separately.</p>
13.	<p>Прочитайте текст и дайте развернутый ответ на вопрос. Текст задания:</p> <p><i>How can pharmacological activity of certain drugs be established?</i></p> <p>Pharmacological activity of certain drugs is established using different tests and methods, such as chemical tests for the determination of presence of inorganic elements, a chemical analysis for the determination of presence of inorganic elements, a chemical analysis for the determination of the official activity, chromatographic study to separate and analyze constituents and inert materials occurring in drugs. Medicinal plants are widely used in pharmaceutical industry. They are the source of natural drugs. Many drugs are based on their constituents. They are effective in treating different diseases from minor ailments to severe illnesses.</p>
14.	<p>Прочитайте текст и дайте развернутый ответ на вопрос. Текст задания:</p> <p><i>What is the "dosage" of a drug?</i></p>

	<p>The "dosage" is the amount of the medication given to the patient, and is determined by the patient's physician after appropriately considering the strength of the drug, and the age, weight, sex, size, and tolerance of the patient. The "action" of the drug is the desired therapeutic effect expected from the patient. The "side effects" are any actions other than the desired effects. The "indications" are usually expressed in terms of signs, symptoms, and/or events just prior to the administration of the drug.</p>
15.	<p>Прочитайте текст и дайте развернутый ответ на вопрос. Текст задания:</p> <p><i>How can you buy Pharmacy medicines or BTC medicines?</i></p> <p>Pharmacy (P) medicines (безрецептурные лекарственные средства, отпускаемые только через аптеки) are available from a pharmacy without a prescription but provided under the supervision (под надзором) of a pharmacist. These medicines are kept 'behind-the-counter' (BTC) (за прилавком) and are not available on the pharmacy shelves. You can only obtain this medicine if a pharmacist checks that the medicine is appropriate for your health problem. An example of a medicine that you can buy from a pharmacy without a prescription is antibiotic eye drops to treat an eye infection.</p>
16.	<p>Прочитайте текст и дайте развернутый ответ на вопрос. Текст задания:</p> <p><i>For what therapeutic purposes is garlic used?</i></p> <p>One of the most widely used plant that was known to man 5000 years ago is <i>garlic</i>. It is well known that garlic is therapeutically useful for the following purposes: it is a powerful agent in preventing diphtheria, typhus, tuberculosis, pneumonia; it is useful in all respiratory infections, especially in symptoms of a dry hacking cough*, in colds, asthma and bronchitis, and in many other cases. It is also an excellent nerve tonic.</p>
17.	<p>Прочитайте текст и дайте развернутый ответ на вопрос. Текст задания:</p> <p><i>How many poisonous species of plants are there? What poisonous plants do you know?</i></p> <p>Poisonous plants when taken into the body of human beings or animals in small or moderate amounts provoke¹ a harmful reaction resulting in illness or death. Possibly as many as one of every 100 species of plants is poisonous. Many ornamental plants, such as oleander, lily-of-the-valley, and mistletoe, are poisonous.</p>
18.	<p>Прочитайте текст и дайте развернутый ответ на вопрос. Текст задания:</p>

	<p><i>What should you do if the victim has been in contact with a poisonous plant?</i></p> <p>If the victim has eaten a poisonous plant or mushroom, summon⁷ emergency medical aid immediately. If the victim has been in contact with a poisonous plant, like poison ivy, ensure that your hands are protected before removing the victim's contaminated clothing. Do not touch other parts of the victim's body, especially the eyes. Wash the affected area several times with soap and water.</p>
19.	<p>Прочитайте текст и дайте развернутый ответ на вопрос. Текст задания:</p> <p><i>What aspirin is used for?</i></p> <p>Aspirin is in a group of medications called salicylates. It works by stopping the production of certain natural substances that cause fever, pain, swelling, and blood clots. Aspirin is also available in combination with other medications such as antacids, pain relievers, and cough and cold medications. Aspirin is used to relieve the symptoms of rheumatoid arthritis (arthritis caused by swelling of the lining of the joints), osteoarthritis (arthritis caused by breakdown of the lining of the joints), systemic lupus erythematosus (condition in which the immune system attacks the joints and organs and causes pain and swelling) and certain other rheumatologic conditions in which the immune system attacks parts of the body.</p>
20.	<p>Прочитайте текст и дайте развернутый ответ на вопрос. Текст задания:</p> <p><i>What is the chemical name of a drug?</i></p> <p>Every drug can be classified into a group of 'drugs', and within that group (with its 's associated' chemical name,) usually has two names (a 'generic' name and a 'brand' name) associated with it. The chemical name of any drug group is usually a long string of normally unrecognizable, unpronounceable, letters and numbers, which describes in detail the exact composition of the medication. The generic name of a drug is the name that describes the drug's chemical group, while the brand (trade) name is the name under which a particular drug company markets the generic drug.</p>
21.	<p>Прочитайте текст и дайте развернутый ответ на вопрос. Текст задания:</p> <p><i>How are drugs administered?</i></p> <p>Most drugs are administered orally. But drugs may also be given in several other ways. For example, they may be injected, inhaled, or applied to the skin. The method of administration depends on the form and purpose of a drug. An anesthetic gas, for example, must be inhaled to produce unconsciousness. Ointments are applied directly to the area being treated. Each method of administration has advantages and disadvantages.</p>

22.	<p>Прочитайте текст и дайте развернутый ответ на вопрос. Текст задания:</p> <p><i>What is drug tolerance and drug addiction?</i></p> <p>People who repeatedly take large amounts of such drugs as alcohol, amphetamines, barbiturates, or narcotics may become dependent on the drugs. These people have an intense psychological or physical need for a drug's effects. <i>Tolerance</i>, or resistance to a drug's effects, usually develops along with drug dependence. As drug use continues, tolerance increases. The drug user must thus take larger and larger doses to obtain the desired effects. The development of physical or psychological dependence, or both, is commonly called <i>drug addiction</i>. In most cases, a severe withdrawal illness occurs if a person stops taking the drug.</p>
23.	<p>Прочитайте текст и дайте развернутый ответ на вопрос. Текст задания:</p> <p><i>What is synergistic action of a drug or potentiation?</i></p> <p>Sometimes a combination of two drugs can cause an effect which is greater than the sum of the individual effect of each drug alone. This is called potentiation. For example, penicillin and streptomycin, two antibiotic drugs, are given together in treatment for bacterial endocarditis because of their synergistic action.</p>
24.	<p>Прочитайте текст и дайте развернутый ответ на вопрос. Текст задания:</p> <p><i>What are side effects of a drug?</i></p> <p>Side effects are toxic effects which routinely result from the use of a drug. They often occur with the usual therapeutic dosage of a drug and are usually tolerable. Doctors can anticipate these reactions and tell a patient what to expect. For example, many of morphine's harmful effects are side reactions and should therefore be expected. Nausea, vomiting, and alopecia are common side effects of the chemotherapeutic drugs used to treat cancer. Most drugs cause weak side reactions that do not prevent use of the drug.</p>
25.	<p>Прочитайте текст и дайте развернутый ответ на вопрос. Текст задания:</p> <p><i>What is Intradermal Injection? How is it done?</i></p> <p>Parenteral Administration is accomplished by injection through a syringe under the skin, into muscle, into a vein, or into a body cavity. There are several types of parenteral injections:</p> <p><i>Subcutaneous Injection (SC)</i>. This injection is sometimes called a hypodermic injection, and is given just under the several layers of the skin. The other surface of the arm and the anterior surface of the skin are usual locations for subcutaneous injections.</p>

		<p><i>Intradermal Injection.</i> This shallow injection is made into the upper layers of the skin. It is used chiefly in skin testing for allergic reactions. Short needles are used, and an elevation appears on the skin when an intradermal injection is given properly.</p>
--	--	---

Intramuscular Injection (IM). This injection is given into the muscle, usually into the buttocks. when drugs are irritating to the skin or when a large volume of a long-acting drugs is to be given, I. M. injections are advisable.